

Zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Zmluvná strana 1: Divadelný ústav

adresa: Jakubovo nám. 12, 813 57 Bratislava
zastúpený: riaditeľkou Vladislavou Fekete
IČO: 164 691

/Zmluvná strana 1/

Zmluvná strana 2: Slovenské národné divadlo

adresa: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
zastúpené: Mgr. art Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND
Doc. Roman Polák, riaditeľ Činohry SND
IČO: 00 164 763
DIČ: SK 2020829954

/Zmluvná strana 2/

Preambula

1. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že majú právnu subjektivitu a že sú spôsobilé uzatvoriť predmetnú zmluvu o spolupráci.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca medzi zmluvnými stranami pri príprave a realizácii hosťovania Divadla A. Bagara v Nitre v Štúdiu Slovenského národného divadla v rámci festivalu Nová dráma/New Drama 2016 dňa 9.5.2016 o 19.00 hod.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvná strana 1 sa zaväzuje:

1. zaradiť do programu festivalu Nová dráma/New Drama 2016 inscenáciu Divadla A. Bagara v Nitre **E. Palmetshofer: Hamlet je mŕtvy – Faust je hladný** (réžia: S. Sprušanský a B. Holička),
2. uzavrieť osobitú zmluvu s Divadlom A. Bagara, v ktorej budú vysporiadané všetky finančné požiadavky divadla, súvisiace s hosťovaním na festivale Nová dráma/New Drama 2016,
3. od Zmluvnej strany 2 zakúpiť **100 ks** vstupeniek na predstavenie so zľavou 50% zo základnej ceny vstupného,
4. programovo a organizačne pripraviť slávnostné otvorenie festivalu, ktoré sa uskutoční pred predstavením na javisku Štúdia SND,
5. zabezpečiť propagáciu Slovenského národného divadla vo všetkých tlačových materiáloch festivalu, v rámci tlačových správ a tlačových konferencií festivalu a vo

vybraných médiách; Slovenské národné divadlo sa bude všade uvádzať ako Partner festivalu.

Zmluvná strana 2 sa zaväzuje:

1. umožniť odohrať v Štúdiu činohry SND Divadlu A. Bagara v Nitre inscenáciu **E. Palmetshofer: Hamlet je mŕtvý – Faust je hladný** (réžia: S. Sprušanský a B. Holíčka), **dňa 9.5.2016 o 19.00 hod.**
2. bezplatne poskytnúť priestory javiska, javiskovej technológie a iných nevyhnutných priestorov v novej budove SND na stavbu scény, skúšku a realizáciu divadelného predstavenia podľa požiadaviek hosťujúceho súboru, uvedených v Prílohe 1 tejto zmluvy,
3. zaistiť služby technického personálu podľa požiadaviek hosťujúceho súboru, uvedených v Prílohe 1 tejto zmluvy, počas stavby scény, skúšky a realizácie divadelného predstavenia,
4. na vlastné náklady zaistiť služby pracovníkov požiarného, bezpečnostného a obslužného (tj. upratovačky, šatniarky / uvádzačky) personálu v deň predstavenia,
5. zabezpečiť voľný priestor pre parkovanie vozidiel hosťujúceho subjektu dňa 9.5.2016 počas trvania prípravy a realizácie podujatia,
6. Zmluvnej strane 1 poskytnúť zľavu na 100ks vstupeniek vo výške 50 % zo základnej ceny vstupného,
7. Zaistiť pred predstavením ozvučenie (2 mikrofóny) a osvetlenie proscénia za účelom slávnostného otvorenia festivalu,
8. propagovať festival Nová dráma/New Drama 2016 dostupnými spôsobmi (prostredníctvom svojej webovej stránky, informáciou na mesačnom programovom plagáte, sprístupnením plagátov a letákov festivalu vo svojich priestoroch a pod.)

Článok III

Finančné podmienky

1. Všetky tržby za predstavenie uvedené v čl. II patria Zmluvej strane 2.
2. Zmluvná strana 2 uhradí z hrubej tržby licenčné poplatky nasledovne:
6,6% + DPH z hrubej tržby na účet LITA, autorská spoločnosť, Mozartova 9,
P.O.BOX 28, 810 01 Bratislava 11,

b) **3%** z hrubej tržby na účet prekladateľke Kataríne Motykovej,
3. Zmluvnej strane 1 uhradí Zmluvnej strane 2 vstupenky na základe faktúry vystavenej Zmluvnou stranou 2 do 14 pracovných dní po uskutočnení predstavenia.

Článok IV

Osobitné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni uverejnenia tejto Zmluvy. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto Zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená.
2. Pokiaľ sa predstavenie neuskutoční v dôsledku vojny, povodní, národného smútku, uzavretia divadla podľa vládneho nariadenia, generálnej alebo národnej stávky alebo

z akéhokoľvek iného dôvodu považovaného podľa medzinárodného práva za udalosť vyššej moci, platnosť a účinnosť tejto zmluva zaniká, a každá zmluvná strana poniesie svoje vlastné náklady.

Článok V **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.
2. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať písomnými dodatkami potvrdenými oboma štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých má každý platnosť originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Autentickosť zmluvy potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave,

V Bratislave,

.....
Mgr.Art Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

.....
Mgr.Art Vladislava Fekete, ArtD.,
riaditeľka Divadelného ústavu

.....
Doc. Roman Polák
riaditeľ Činohry SND

PRÍLOHA Č. 1:

Technické požiadavky host'ovania DAB

TECHNICKÉ POŽIADAVKY PRE ÚČINKOVANIE V ŠTÚDIU SND

- 1. 7.00 HOD. PRÍCHOD A VYKLÁDKA**
SLUŽBA : STROJNÍK (1)
JAVISKOVÝ TECHNIK (1)
- 2. 10.00 HOD. PRÍPRAVA SCÉNICKÉHO SVETLA A PROJEKCIE**
SLUŽBA: OSVETĽOVAČ (1)
- 3. 16.00 HOD. PRIESTOROVÁ A AKUSTICKÁ SKÚŠKA**
SLUŽBA : ZVUKÁR (1)
INŠPICIENT (1)
MIESTNOSŤ PRE GARDERÓBU A MASKY
ŠATNE PRE : 6 ŽIEN A 6 MUŽOV
- 4. 19.00 HOD. ZAČIATOK PREDSTAVENIA**
- 5. 22.00 HOD. DEMONTÁŽ**